

とうべつ

2003. 8

Public Relations Tobetsu



パークゴルフを楽しむ爱好者グループ（7月7日・「フラワーパークゴルフ場」）

ホームページアドレス <http://www.town.tobetsu.hokkaido.jp/>

住基ネットが本格稼働

8月25日から2次サービス開始

住基カードの発行・住民票の写しの広域交付など

住基ネットの概要

「住民基本台帳ネットワークシステム（住基ネット）」は、全国の市区町村・都道府県・国を専用回線で結んだ全国規模の通信網です。

各市区町村が本人確認情報（氏名・生年月日・性別・住所・住民票コードとこれらの変更情報6項目）を国が指定した情報処理機関（全国センター）と都道府県のコンピュータに提供し、記録・保存されています。

住基ネットは、昨年8月5日に1次稼働を開始し、住民票に住民票コードが加わり各世帯主の方へ番号を通知しています。

回線で結んだ「住民基本台帳ネットワークシステム（住基ネット）」の本格稼働により、今月25日から、住民票の写しが全國どの市区町村でもとれるようになります。ほか、「住民基本台帳カード」の交付を受けていると、引越しの際の転入転出手続が簡単に済むなど、新たなサービスが開始されます。

▶住基ネットQ&A◀

Q、情報は何に使われ、住民にどんな利便性があるの？

A、本人確認情報の利用は、法律で国や都道府県など264の行政事務に限定されています。この本人確認情報を利用することにより、

- ①一部の年金支給事務で現況届を提出する必要や切手代の負担がなくなりました。今後、国民年金や厚生年金などの手続きでも、同様な事務の簡素化が予定されています。
- ②パスポート申請や、一部の国家試験受験の際に必要だった住民票の写しが不要となり、この分の交付手数料の負担がなくなりました。
- ③今後も、国家試験の手続きや法律に基づく国などへの登録申請で住民票の写しが不要となる予定です。

Q、個人情報は守られるの？

A、住基ネットは全て暗号化された情報が専用回線で送信されます。また都道府県や全国センターが保有する情報は、本人確認情報の6項目に法律で限定し、この情報の提供を受けることができるるのは国の行政機関等だけで、民間の利用は禁止されています。さらにシステムの操作者を限定、厳重管理するなど、個人情報保護に万全の対策を講じています。

「住基カード」所持者の特例

住基カードを所持している方は転入転出時の手續が簡素化されます。

現在、他の市区町村へ引越しする場合は、まず住民登録をしている市区町村の窓口で転出届を出し、交付を受けた転出証明書を、引越し先の市区町村に提出して転入届を行わなければなりません。

しかし、住基ネットの2次稼働により、住基カードの交付を受けている場合は、転出証明書の交付を受けた転出証明書を、引越し先の市区町村に提出して転入届を行わなければなりません。

◆新サービス開始 住民票の写しの広域交付

全国どの市区町村でも、住民票の写しがとれるようになります。

住基ネットが本格稼働

住基カードの概略

特徴

住基カードは、住基ネット上で本人を証明・確認するためのカードで、住民票コードなどの情報が記録されます。

高度なセキュリティ機能を持つ免許証サイズのICカードで、本人自身が入力するパスワードの設定により、他人による不正使用も防止されます。

様式Bは、公的な身分証明書として使うことができます。

様式B

氏名・住所・性別・
生年月日・有効期限・交付
市区町村名・顔写真が記載

住基カードの交付を希望する方は、住民生活課戸籍住民係で手続きしてください。



住民基本台帳カードは2種類

様式A

氏名・有効期限・交付
市区町村名が記載



住民基本台帳カードの交付手続き方法

1申請者 原則として交付を希望する本人のみ

2申請に必要なもの ①印鑑 ②運転免許証など（申請者が本人であることを証明できる書類） ③住民票コード（わからない場合は出生年月日、性別を記入） ④顔写真（申請前6ヶ月以内に撮影の無帽・正面・無背景で、縦4.5cm、横3.5cm程度の写真1枚）

3交付手数料 様式A、Bともに1枚500円（選択は自由です）

4有効期間 10年間 **5作製期間** 2～3週間

市町村合併～経過報告～ 任意合併協議会の設置に向けて

「町民、議員を加えた法定協議会を設置できるよう協議を進めるべき」6月定例町議会で、合併最終報告書の提出を受けて町長はこのように方針表明しました。

その後、当別町、月形町、新篠津村の首長が今後の合併協議の方向性について話し合いましたが、それぞれの町村の事情も尊重したうえで、手順を踏んで、まず任意協議会を設置して協議を進めることで合意しました。

また、協議会構成は、町民、農業・商工業の代表や議会代表者を含めて、広く意見を聴取し積極的な情報公開ができる体制とするなど、速やかな調査検討が必要であると確認されました。

合併の基礎知識

7月号でお知らせのとおり、「合併協議会」は合併するかしないかも含めて合併問題に関するあらゆる事項を協議する組織ですが、関係町村長の合意による「任意協議会」と地方自治法に基づき議会の議決によって設置する「法定協議会」に分けられます。

協議会の役割自体、どちらも合併が住民に与える影響を協議することですが、合併特例法によるさまざまな措置を有効に活用するためには、住民代表、議会代表などが自由に発言、協議する「法定合併協議会」を設置しなければなりません。

メモ



村へ住基カードを提出して転入届を出すことにより手続きができます。このため、役所の窓口に行くのは転入時の1回だけで済むようになります。（この際、住基カードは転入先の市区町村で回収されます。）ただし、転入届をする前に、あらかじめ転出する市区町村に「付記転出届」を郵送しておかなければ、転入手手続きはできません。「付記転出届」は、転出する旨などの必要事項

を記載した用紙で、公共施設などで取得できます。なお、住基カードの交付を受けていない人の手続きは、これまでと変わりません。住基カードの申込みや詳細は、63)に問い合わせください。

63)に問い合わせください。
住民生活課戸籍住民係(☎3-24)

2003 -コース周辺をきれいにして迎えましょう!!- ツール・ド・北海道国際大会

国内最大の自転車の国際ロードレース「2003ツール・ド・北海道国際大会」が9月14日(日)に当別町(第4ステージ)を通過します。

この競技は、海外6チーム、国内14チームの計20チーム100名の選手が参加し、9月10日(水)から15日(月)まで6日間で、走行距離765kmをチーム・個人でタイムを競うレースです。

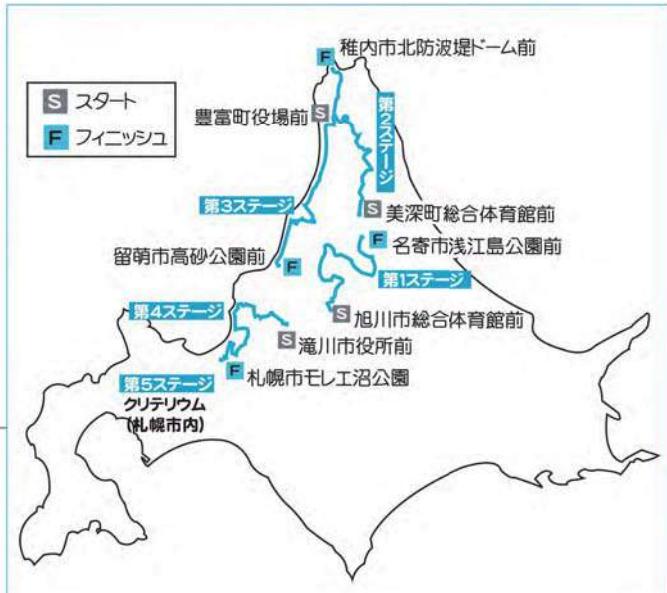
当別町を通過するのは第1回大会(1987年)以来2回目となります。

通過の際は、沿道で選手の皆さんをあたたかく応援しましょう。

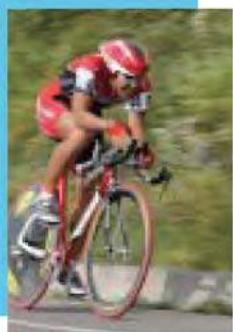
◆第4ステージ拡大図(当別町通過分)◆



◆ツール・ド・北海道国際大会行程◆



当日は、選手・役員だけでなく町外から多くの人が当別を訪れるので、気持ち良く迎えるため、コース周辺をきれいにするよう心がけましょう!!



町長の日記

15年7月8日(火)

今年の夏も各学校から運動会の案内をいただいたが日程の都合がつかず、失礼していた。然し川下小学校は来年3月で100年の歴史を残して閉校することになったのでどうしても行きたいと思い出席した。

全校生徒数は9名だが晴天に恵まれて川下地域の人々が総出でグランド一杯になっていた。その上焼き鳥やオデン屋さんの出店まであって懐かしい運動会の雰囲気は充分あった。

プログラムは“地域ぐるみ”で進んで行った。18の小さな瞳に焼きついた競技光景の一つ一つは消え去る事はないだろう。然しこの学校を卒業した地域の方々は時の流れを受け入れるのにつらい一日だったに違いない。是非この校舎を体育文化系の活動の拠点として町外の人も利用してもらいたいものだ。

今日は忘れもしない町長選挙のあった日であれから満2年になるが、今月は3~4日に東京、9~11日は奈良で下水道の研修、その後24~25日は千葉で危機管理の研修とやらに出張が多くて忙しい。それでも各地の町長に逢えて随分勉強になる。今はどこへ行っても「お宅は合併、どうなんですか?」と云うのが町村長の挨拶言葉になっている。

昨日、当別、月形、新篠津の首長が月形町役場で話し合って、各町村から10名の委員を出して協議会を設置する事で一致した。

最終的に合併になるかどうかは協議が進まなければ、判らないが、「時代の変化」は止められないから“新しい町をこんな町にしたい”とみんなで話し合う事は今とても重要な事と思うが果たして町民はどう判断するだろう。

この町の行く末を考えると、歴代の首長も経験しなかった劇的な変化に挑戦することに一種の興奮を感じながら、この町の人々に「無くなる物もあるが生まれる物もある」と喜びも体感してもらいたいと思う。

当別町長 佐藤 伸也

世界中ふくろうは130種ほど生息するそうですが、ここ当別にも、本格的な夏を迎えて数多くのふくろうが姿を現わしています。特に夜や静かな休日には、多くのふくろう達が集まっています。みなさんもお気づきのことだと思いますが、車庫のシャッターやお店のシャッターにゆかいなかわいらしいふくろう達が町中を賑わしています。

その絵柄は、ひとつとして同じものはなく、見ているだけでも心が和んできます。町の鳥、幸福のシンボルふくろう達に会いにみなさんも町中を散策してみませんか?

街でみかけたこんなまちづくり



ふくろうの絵を手がけているのは、
梅枝正春さん(元町在住)。

「自宅の車庫のシャッターにふくろうを描いたのがきっかけで、近所の方に頼まれて描くようになりました。ふくろう達が、まちづくりの一環になって、町が賑やかになることを願って制作しています。これからも、ふくろうの仲間たちを増やしていきたいのですが、町民のみなさんから絵柄のアイディアを寄せていただけるとうれしいですね。」みなさんもオリジナルのふくろうを描いてみてはいかがでしょうか。連絡先 ☎ 2-2907 メールアドレス ume-eda@muh.biglobe.ne.jp



ちょっとひと息



ふくろう達に会った後に、ちょっとひと息つく素敵な場所を見つけました。本通商店街をぬけた幸町の本通橋上に、花に囲まれた木製の馬車とベンチが置かれています。学校帰りの子供達もお気に入りのようです。



イベント盛りだくさん!!
“とうべつSUNキューフェ
スティバル”



「親しめるパンケ川の整備を」
ワークショップを開催

まちの駅「アウル」で行われたパンケチュウベシナイ川の活用を考えるワークショップ。

同川岸に花を植える活動を続けている「Love!パンケ」(辻野浩代表)の主催で、土現が計画している親水公園をより町民が親しめるものにするためのアイディアを募ろうと行われました。

参加した約40人の町民は、まず、同川を実際に見学した後、5グループに分かれて、活用方法を議論しました。「つりなど川遊びができる川」「花があるきれいな川」などの活発な意見が出されました。(7月16日)

いちご摘みの後は自分の畑の土寄せに汗を流したり、ジンギスカンコーナーや動物ふれあいコーナーで楽しんでいました。

(6月29日)



小雨の降る中、親子連れなど約800人が参加しました。寒暖の差がある青山特有の気候でより甘みの増した真赤いちごを摘み、味わっていました。

小雨のなか、ファミリー農園でいちご摘み

まちの駅
Town Topics
タウン
トピックス

広報誌で紹介した写真を希望者に提供します。
●お申し込み●
秘書課広報広聴係 ☎ 3-3069へ

町商工会主催で10回目を迎えた「SUNキューフェスティバル」が白樺公園とまちの駅「アウル」を会場に開かれ、3,800人の来場者が各種イベントを楽しみました。

アウルでの「YOSAKOIソーラン踊り」・白樺公園での「当別太鼓」でオープニングし、「当別中学校吹奏楽部による野外演奏会」・「幼稚園・

保育園児綱引き大会」・「丸太切り大会」・「長靴なげ」など開催のほか、フリーマーケット・飲食コーナーや花の販売などの出店でにぎわいました。

9チーム(各10人)が参加した園児綱引き大会は、一生懸命綱を引く園児以上に力を込めて父母が応援していました。丸太切り大会では、2名が台に置かれた丸太がずれないように必死に抑えながら、ノコギリを入れいち早く切断しました。(7月13日)



当別幼稚園が「七夕祭の会」

同園の園児（71人）は、地域とのふれあいに元町町内会を歩きました。提灯を手に、「ろうそくだせ、だせよ。ださないとひっかくぞ・・・」と歌って歩き、近所の方々から飴やお菓子をもらって満足げでした。（7月4日）

一足早く七夕を楽しむ

全久寺で「七夕コンサート 2003」

地元で楽しめるコンサートを開いている、全久寺の七夕コンサート。

今年は、アカペラグループの「こころや」の見事なハーモニーと、全盲のアマチュアバンドグループ「スマイル4Beat」の心に響く演奏に、会場も惜しみない拍手を送っていました。（7月6日）



老人ホームで開園祝賀会

昭和47年7月に開園した町立養護老人ホーム「長寿園」は、31回目の開園祝賀会を開きました。同ホームは、延べ人数で366人が入園し、現在は49人が、穏やかに園生活を送っています。

祝賀会にあたり、泉町長は、「これからも元気に活発に活動してください」と挨拶しました。入所者全員は嘱託医の富岡医師の音頭で乾杯をし、特別メニューの献立でお祝いしました。（7月1日）



ぬくもり感じる手づくり作品を展示

「あえ～る」で開催された「ステンドグラス・陶芸・袋物・パッチワーク作品展」。

「夢を手から」をテーマに、サークル活動や近所の仲間、個人で作り上げたそれぞれ80点ほどの自慢の作品を展示していました。今回の展示は、趣味を通じて知りあった仲間同士が作品を持ち合っての開催。

ステンドグラスは、鮮やかな色のスタンドやウインドウペンダント、陶芸は深い味わいのあるコーヒーカップ、袋物は着物や帯をリサイクルして作ったバック、ひと針ひと針丁寧に縫い上げたパッチワークなどが所狭しと並んでいました。

（7月16日）



少年野球大会に熱い声援

町子ども会育成連合会主催の少年野球大会が10チーム約150人の参加で開催されました。会場の当中グランドと阿蘇少年野球場では、小・中学生が白球を

追う真剣な姿と好プレーに父母らの応援も熱が入りました。決勝戦は、太美寿・虹の子連合チームとスタートライトチームの対戦で、4対4の末最終回に太美寿・虹の子連合チームが得点を入れてサヨナラ勝ちする大接戦を展開しました。（7月20日）

スクール・アシスタント・ティーチャーによる授業



スクール・アシスタント・ティーチャーとは?

道教育大札幌校の協力を得て、教師と学生が協力しながら授業を実施して、児童の基礎学力の定着を図ります。

コンサート

スマイル4Beatの 演奏で音楽を満喫

7月2日、中小屋小体育館で中小屋PTA文化部主催のスマイル4ビートによる、コンサートが開催されました。

同バンドは早来町の全盲の方など、障害を持った4人グループで、当別町内での演奏が好評だったことから来校してくれました。

ピアノ、マラカス、デジタルドラムの楽器を駆使し、また、小・中学校の先生たちのギターも加わり、中島みゆき、サザンオールスターズなどの歌と演奏を楽しみました。

地域の子供からお年寄りまで約50人が、手拍子をとったり、口ずさむなど、体育館いっぱいに音楽が溶け込んでいました。

同バンドは、全道212市町村での演奏活動を目指して頑張っています。



ふれあい かかわりあい

当別町教育委員会
☎ 3-2689

今回は、学校や各種団体など地域での「ふれあい・かかわりあい」を通じた、活動状況を紹介します。

また、様々な学習機会における環境づくりの創出を目指した「教育推進計画」の策定が始まりました。

計画の完成は今年度中を目標にしており、経過については随時お知らせします。

ことぶき 大学

6月13日、上当別に所在する、「工房 千草屋」で、ことぶき大学の陶芸教室が開催されました。

この日の講座には、学生28名が参加し、窯工房の主催者、高橋千枝子さんの指導により、「ろくろ」を回しながら思いおもいに、皿や湯飲みなど、土の造形を楽しめました。作品は11月の文化祭に展示されますので是非、観賞しませんか?



陶芸教室で土の造形を楽しむ

「教育推進計画」の策定始まる

6月30日、公募による委員3人を含む21名の構成により、第1回目の教育推進計画策定委員会を開催しました。

学校・家庭・地域社会を含め、町民1人ひとりがいつでもどこでも自由に学習の機会が得られ、学び・評価される生涯学習の考え方を基本として、「当別町の教育」の方向性や、社会の変化に対応できる施策を明確に示して行きたいと考えています。

計画の策定は、平成15年度中の完成を目指し、作業を進めています。



当別歴史さがし

町教委では、当別開拓期以降の生活の様子や町並みなど、地域や家庭に埋もれている資料の掘り起こしをしています。みなさまの情報・資料の提供をお待ちしています。

▼詳細 社会教育係 (☎ 3-3834)

—あそ山のしげる木立をふみ分けて
住み見し月の今も替らず— 桃園

昭和57年当別町開基百十年を記念し、伊達邦直の歌碑を建てました。

町教委より、委嘱を受けた碑歌選定委員会（委員長 故藤沢健夫氏）が、40首の中から、選んだものです。碑石は、下川通の故日野ハナさんが寄贈され、縦160・幅95・厚さ10cmの宮城県稻井の粘板岩です。

刻まれた文字は、邦直の日記などから集字し、石屋さんには注文をつけ、少し深めに彫りました。

この歌には「過ぎし明治五年壬申よりこの当別村をひらき、移任せしを思い出で」と、添えられています。

（坂田資宏氏寄稿）



||伊達邦直の歌碑||

昭和42年「伴志ずえ」奨学金制度がスタートし、既に35年が経過し、多くの方々に奨学金を支給したり、「伴志ずえ」文庫の充実に努めてきました。

「伴志ずえ」奨学金制度を廃止し図書を購入

これまでの実績、今後の方向を「伴志ずえ」奨学金運営委員会で検討し、本奨学金制度を廃止することになりました。故人の遺志を生かし、全資金を図書の購入(238冊)にて、公民館西当別コミュニティセンターの両図書室に寄贈しました。

が、現在の低金利では、利息での運営が困難になりました。

「図書室からのお知らせ」

公民館、西当別コミセン図書室では、借りたい図書がない場合でも、北海道立図書館、札幌市内の各図書館の蔵書が検索でき借りられます。希望者は両図書室で備え付けの専用用紙に記入の上申込みください。また、蔵書はインターネットで検索ができます。（図書室にもパソコンがありますので利用ください）

北海道立図書館の蔵書検索

(http://www.dokyo1.pref.hokkaido.jp/hk-tosh/top.htm)

札幌市内の各図書館の蔵書検索

(http://www.library.city.sapporo.jp/)

▼詳細 公民館図書室 (☎ 3-2511)

西当別コミセン図書室 (☎ 6-3300)

野外学習

野鳥のハーモニーに
耳を澄まして

5月24日、北海道医療大学周辺の遊歩道を歩きながら、春の野鳥観察会が開催されました。

これは、町教委と同医療大との連携



により行っている「ゆとりつちセミナー」の一つで、同大学の樋口先生の案内のもと、子供からお年寄りまで約40人が春の野山でのバードウォッチングに参加しました。

鳥の「さえずり」が聞こえるたび、双眼鏡を手に、一生懸命その姿を追い求めています。

この時期は約30種類の野鳥が見られるそうで、「リリリリリー」と鳴く「コルリ」や「チーリリリリー」とさえずる「キリタキ」、「ギギギギー」と鳴く「アカゲラ」など鳥たちの美しいハーモニーが奏でられていました。

次の連携事業は、8月28日に、「映画で学ぶ英会話」を実施します。

当小で国際交流学習を体験



6月20日、

当別小学校の4年生110名は、外国の文化に触れる総合学習を体験しま

した。

講師の道教育大学札幌校の留学生は、出身国も様々で、中国5人、アメリカ1人、エジプト1人、香港1人と国際色豊かに、8

グループに分かれ、より身近に外国人に接し、学校のことや活動に質問し、それぞれに感心したり不思議がつたり、想像をたくましくしていました。

次の授業では、留学生の方達にお礼の手紙を書く予定で、こうした交流を通じて外国人の人々の生活を、身近なものとして、理解が図られていくでしょう。



公民館図書室の机・イスが新しくなりました



忘れていませんか？ 老人医療の高額医療費手続き

老人保健法などの受給者証をお持ちの方で、1カ月の医療費が自己負担限度額を超えた場合には、超えた額を受給することができます。該当する方は、次の手続きを忘れずにしてください。

老人保健法医療受給者証をお持ちの方

- 役場福祉課から「老人保健高額医療費支給申請書」が送付
- 「老人保健高額医療費支給申請書」に必要事項を記入
- 福祉課窓口「ゆとろ」に提出（病院の領収書は必要ありません）
- 申請した方の口座に振り込み

一度手続きすると、後は自動で振込みになります。通知が届いた方は速やかに手続きしましょう。

町老（マル老）・道老受給者証をお持ちの方

- 1カ月の医療費を計算する（広報4月号参照）
- 限度額を超えた場合は、福祉課窓口「ゆとろ」で手続き
- 領収書・預貯金通帳（郵便局以外）・印鑑・健康保険者証・受給者証を持参する
- 申請した方の口座に振り込み

1カ月ごとの申請が必要です。
該当の方は、忘れずに手続きしましょう。

今月から変わります 町老（マル老）の対象者

「68歳と69歳の方」が対象の町老（マル老）は、今月から「68歳と69歳を含む住民税非課税世帯」の方のみが対象となります。対象者には、新しい老人医療費受給者証（灰色のカード）を送付しています。

▼問合せ 福祉課福祉係（「ゆとろ」内・国 3-3019）

④ 応募に際して
ホストファミリー（受け入れ家庭）で日本語を話せるのはあなた一人だけです。積極的な研修意欲をもつて応募してください。将来、国際交流活動に参加したいという希望を持つ高校生をお待ちしています。

⑤ 主催者に支払う参加費用の2分の1を町が補助します。ただし、パスポート取得費用、旅行保険、留学先での外出時の食費、単独行動時の費用などは自己負担になります。

① 研修する国
町が指定する英語圏の国
② 対象者
応募締切日で当別町に1年以上在住する高校生（町内外の通学はいません）
③ 研修費用
主催者に支払う参加費用の2分の1を町が補助します。ただし、パスポート取得費用、旅行保険、留学先での外出時の食費、単独行動時の費用などは自己負担になります。

環境

空き地の環境保全にご協力をお願いします

伸びるままに放置された雑草は、犯罪や害虫・不快虫の発生源となるなど周辺環境に悪影響を与えます。このようなことから6月議会で生活環境と公衆衛生の向上、美しく安全なまちづくりを目的に「当別町空き地の環境保全に関する条例」を制定しました。

町では、この条例により空き地などの適正な管理を指導しますので、みなさまの協力をお願いします。

▼問合せ 環境対策課環境対策係（国 3-2503）



高校生を募集します ホームステイ語学研修

町の人材育成基金活用事業の中に、「高校生の短期留学ホームステイ語学研修事業」があります。

外国の生活や文化に接し、国際感覚を養い、英会話能力の向上を目指そうとする高校生の多くの応募をお待ちしています。

募集案内

① 研修プログラム

新千歳空港発着アメリカ西海岸コース21日間（全行程添乗員同行）を予定。

② 日程

12月下旬～1月中旬を予定

③ 募集人数

2名程度

④ 募集期間

9月8日（月）～9月12日（金）

⑤ 申込書の配布

8月1日

⑥ 提出書類

申込書（写真添付）・作文（日本語と英語）

⑦ 選考

から役場2階・企画課で配布します。ただし、土・日曜及び祝日を除く役場開庁時間に限ります。



▼ 詳細
① 1次試験（書類選考）
② 2次試験（英会話と面接試験）
③ 2次試験（9月末を予定）
企画課企画振興係
3042
（国 3-1）

保 健

受診しましょう 女性対象のフレッシュ検診

「生活習慣病なんて若い自分にはまだ関係ない」と思っている方はいませんか？生活習慣病は若い頃からの、まさに習慣の積み重ねから起こるものです。検診を受けてご自分の健康状態を確認し、生活習慣を振り返りましょう。

▼対象 18歳～39歳までの女性（職場で検診を受ける機会のない方）

▼会場・検診日

西当別コミセン

8月21日（木）・22日（金）

ゆとろ

8月28日（木）・29日（金）

▼受付時間 9時～9時15分

▼検診内容

基本健康診査～問診・身体計測・心電図・尿検査・血圧測定・血液検査
結核検診～胸部レントゲン（希望者）

胃がん検診～35歳以上

▼検査機関 札幌厚生病院

▼申込期限 8月14日（木）

（定員85人になり次第締め切り）

*託児希望のある方は、申込時にご相談ください。

▼申込・問合せ 福祉課保健サービス係（「ゆとろ」内・☎3-2346）

年 金

20歳になったら 国民年金に加入しましょう

国民年金は、日本に住む20歳から60歳までの全ての方が加入し、共通の基礎年金を支給することを目的とした制度です。

会社員など厚生年金に加入している方、公務員など共済組合に加入している方を除き、20歳になつたら必ず国民年金に加入し、国民

年金保険料を納めなければなりません。国民年金には、老後に支給される「老齢基礎年金」、病気やケガなどで障害の状態になった場合に支給される「障害基礎年金」、亡くなった場合に残された遺族に支給される「遺族基礎年金」などがあります。しかし、加入の手続きをしていなかったり保険料を納めていなかったりすると、これらの年金を受けられない場合があります。

国民年金は老後だけでなく、若い方にも身近な制度です。必ず加入の手続きを済ませ、保険料をきちんと納めましょう。

役場窓口年金相談日

8月6日・27日の水曜日

役場1階国保年金係へお気軽にお越しください。

年金保険相談所の開設

主催 札幌北社会保険事務所

日時 8月20日（水）10時～15時

場所 商工会館（錦町）

国 保

国民健康保険被保険者証 が更新されます

現在使用されている被保険者証の有効期限は9月30日（火）までです。

新しい被保険者証は9月中旬に郵送する予定ですが、窓口交付希望の方、長期間不在のため郵送日の変更を希望する方は8月29日（金）までに国保年金係に電話で申し込みください。

遠隔地用の被保険者証が必要な方

家族の中で出稼ぎなどのため「遠隔地用被保険者証」が必要な方は役場窓口で申請してください。

学生用の被保険者証が必要な方

4月以降に「学生用被保険者証」

の交付を受けている方は「旧学生用被保険者証」と「新しい被保険者証」を窓口に持参してください。

また、新たに必要となった方は、学生証など学生を証明できるものと「新しい被保険者証」を持参し申請してください。

被保険者証の有効期限について

従前は2年ごとに更新していましたが、今回からは毎年更新に変更しました。したがって、平成16年9月30日までの有効期限となっています。

短期被保険者証について

納入が困難である特別な事情がないのに、国保税を未納にしている世帯には有効期限が3カ月間の「短期被保険者証」を交付します。特別な事情とは、災害・盗難・病気・負傷・事業休廃止・事業損失が著しいなどのため生活が困窮している状態です。

資格証明書について

特別な事情がないのに、国保制度を支える国保税納税に理解のない方は、病院代を全額自己負担する資格証明書を交付します。

▼詳細 住民生活課国保年金係（☎3-2467）

ごみステーションは 住民みんなの施設

6月に住民からの早期通報で手がかりをつかんだ不法投棄の捜査が、解決に向け進められています。

しかし、一方では繰り返されるごみステーションへの不法投棄に、多くの町内会が苦慮しています。場所を問わず、不法投棄の防止には住民の目による監視が一番の対策になります。ごみステーションは、利用するみなさんが維持管理する施設です。常に整理整頓をして清潔にしましょう。

当別町役場 代表 **TEL 3-2330**
FAX 3-3206

→ホームページ <http://www.town.tobetsu.hokkaido.jp/>
✉ メールアドレス kouho@town.tobetsu.hokkaido.jp

試験

16年度採用の「管内町村職員採用資格試験」を実施します

▼募集職種 一般行政職 [上級職]

1名予定。(当別町採用予定者分)
▼応募資格 昭和51年4月2日から昭和57年4月1日までに生まれた方で、大学を卒業または平成16年3月卒業見込みの方。

▼試験日 9月21日(日)

▼試験会場 厚別高校(札幌市)

▼受付期限 8月8日(金)

▼申込先 石狩支庁管内町村会

▼申込用紙 総務課人事係

▼詳細 総務課人事係 (TEL 3-2330・内線258)

講習

甲種防火管理者資格取得講習会が実施されます

消防法の規定により、次の施設には防火管理者が必要です。

▼対象施設

①集会場・飲食店・店舗などで収容人員が30人以上の不特定多数の者が出入りする施設

②アパート・学校・事業所などで

収容人員が50人以上の施設

▼講習日時 9月2日(火)・3日(水)の2日間 9時50分～17時

▼講習会場 花川北コミュニティセンター(石狩市花川北3条2丁目)

▼申込期限 8月25日(月)(定員70名になり次第締め切り)

▼その他 受講料は無料。(参考図書代として2,200円必要)申請書は当別消防署にあります。

▼申込・詳細 同署消防課予防係 (TEL 3-2537)

ファミリー農園 イモ掘り体験しませんか?

1区画5,000円で
ジャガイモ約40キロ!

9月になったら、もう収穫の秋、ジャガイモの美味しい季節になります。そこで、寒暖の差が大きい青山で美味しいジャガイモの掘り取り体験をしませんか。家族や職場の仲間で楽しめます。区画数等については、相談に応じます。

8月末日までに要予約。

申込みはファミリー農園事務局 (TEL 3-3129)まで。



被害相談窓口をご存知ですか?

犯罪被害で困っていること、不安なことなど何でもご相談ください。

被害相談窓口	電話番号	対応内容
警察	相談センター	011-241-9110
	少年相談110番	0120-677-110
	性犯罪被害110番	0120-756-310
	暴力相談電話	011-222-0200
	北警察署相談室	011-727-0110
	警察本部警務課	011-251-0110
	被害者対策室	011-727-0110
	北警察署警務課	011-232-8740
民間	北海道被害者相談室	011-210-490
	北海道暴力追放センター	011-233-2543
	北海道交通安全活動推進センター	011-233-2543

参加者募集

環境教育指導者育成セミナー

~Project Learning Tree~

Project Learning Tree (PLT) とはアメリカで開発された環境教育の教材プログラムで、ワークショップ形式で学ぶ講習会です。

終了後は、PLT修了証を取得し、指導者として活動できます。

興味関心のある方のご応募をお待ちしています。

▼日時 9月14日(日)～15日(月祝)の1泊2日

▼内容 1日目・・PLTの体験と小講義など。2日目・・環境教育活動の制作と演習など。

▼集合及び開催場所 当別町青山交流館及びその周辺。

▼対象 環境教育に関心ある方、教職員など。

▼定員 先着25名

▼申込期限 8月29日(金)

▼参加費 無料(実費負担で食費保険など5,000円・テキスト希望者2,500円)

アース・ファミリー・キャンプ

▼日時 8月30日(土)～31日(日)の1泊2日

▼対象 親子

▼場所 青山交流館

▼定員 25名(10組)

▼申込期限 8月16日(土)

▼参加費 無料(実費負担で食費、保険代など大人3,000円・子ども1,500円)

共通事項

▼申込み方法 事業名、名前(ふりがな)、連絡先(住所、電話、FAX、E-mail)、年齢、所属団体、参加動機、交通手段をご記入の上、申込みください。

▼申込・問合せ

NPO法人 当別エコロジカルコミュニケーションズ(TEC)(「辻野グリープビル」内・未広)

TEL 2-4305 / FAX 3-3591

E-mail : tectec@sea.plala.or.jp

試験

排水設備工事責任技術者試験が実施されます

町では、排水設備指定業者の資格要件に「排水設備工事責任技術者」の登録を義務づけていますが、同技術者資格取得のための全道統一試験が実施されます。(既に登録している方は、受験の必要はありません。)

▼試験の名称 第8回北海道排水設備工事責任技術者試験(日本下水道協会北海道地方支部に委託して実施)

▼試験日時 11月5日(水) 13時30分

▼試験地 札幌市ほか

▼試験講習 試験地で10月に開催

▼受験・受講料

受験料~3,500円

受講料~3,000円(テキスト代込)

▼受付期間 9月1日(月)~10日(水)

▼申込・詳細 下水道課庶務係
(☎3-3542)

募集

16年度の生徒を募集します 北海道立農業大学校

北海道立農業大学校は、近代的な農業経営に必要な高度な知識・技術・経営能力を備えた、次代の農業と農村を担う優れた農業後継者を養成するために、実習など実践的な学習を主体とした特色ある教育を行っています。

同校では、次のとおり平成16年度の生徒を募集します。

▼募集学科・人数・修業年限

①畜産経営学科・畑作園芸経営学科~計60人(2年間)

②稻作経営専攻コース~10人(2年間)

▼応募資格

高卒者もしくは平成16年3月に卒業見込みの方、または、同等以上の学力を有すると認められた方で本校を卒業後、道内で就農する意志を有する方。

▼願書の受付・提出先

9月19日(金)~29日(月)までに同校へ願書を提出。

▼問合せ

北海道立農業大学校教務係(中川郡本別町・☎01562-4-2121・内線205)、または農林課農務係(☎3-3091)へ。

講習

参加しませんか 「樹木せん定」技能講習会

▼日時 8月26日(火) 13時~16時

▼会場 ゆとろ(西町)

▼内容 「樹木のせん定の仕方」の講義と実習

▼講師 株式会社四宮造園

当別営業所長平松徳雄氏

▼受講料 無料

▼対象 ①シルバー人材センター会員 ②60歳前後の一般市民

▼申込・問合せ 町シルバー人材センター(☎2-4191)

委員会などの紹介

クリーン当別推進審議会委員

町の「ごみの減量化」、「包装容器等のリサイクル」、「不法投棄の抑制」などの対策の推進者として、町民と事業者と行政が一体となった取り組みについて審議しています。



金山 保さん
(中小屋・会長)



荒戸恵子さん
(樺戸町・副会長)



泉亭俊さん
(末広・委員)



河村佳男さん
(弥生・委員)



山本幹彦さん
(川下・委員)



菅 美恵子さん
(スウェーデンヒルズ・委員)



新宅美保さん
(スウェーデンヒルズ・委員)



植田美之さん
(春日町・委員)



田辺総江さん
(北栄町・委員)



法律相談

毎月第1木曜日に実施。

日 時 9月4日

13時～16時

申込・詳細 事前に福祉課福祉係(☎3-3019)へ。

心配ごと相談

毎月第2・4木曜日に実施。

日 時 8月14日、8月28日

13時～16時

申込・詳細 町社会福祉協議会(☎2-2301)へ。

◎会場 ともに「ゆとろ」(西町)

■人の動き 7月1日現在 ■

()は前月との比較

人口 20,374人 (13人)

世帯 7,735世帯 (21世帯)

男 10,009 人 (8人)

女 10,365 人 (5人)

ご家族や仲間同士で森を楽しみませんか?

施設の予約・問合せ
道民の森管理事務所

(☎2-3911)

8月は学校も夏休みに入り「道民の森」に来園されるお客様が一番多い季節です。特に宿泊施設やキャンプ場は人気スポットですが、平日はまだ空いている日もあります。問い合わせの上ご利用ください。

森のクッキング教室	内 容	と き	と こ ろ	星の観察会
その他	内 容 と こ ろ と き 内 容	8月10日 (日) 10時 一番川自然体験キャ ンプ場	天体望遠鏡で の天体観測(今 年は火星が大 接近!)	8月9日 (土) 20時 神居尻学習センタ

森のクッキング教室



沖縄燐々！太陽の乙女たち

少女舞踊集団「花やから」公演

と き 8月18日 (月) 19時開演

と こ ろ 町総合体育館(白樺町)

入場料 3,000円＜税込・自由席＞

～うちなーの風～

沖縄の伝統の踊りに新しい命を
吹き込む、明るく元気な舞踊集団

主催 少女舞踊集団「花やから」公演実行委員会ほか

商店街活性化センター「あえ～る」情報

「あえ～る」は盛りだくさん！

●押し葉で見る植物展

期間 8月2日 (土)～10日 (日)

●ふくろう・自然と遊ぶ松本安弘作品展

期間 8月13日 (水)～19日 (火)

時間はいずれも10時～17時(最終日は
15時まで)

まちの駅「アウル」もイベント満載！

●当別の切花展示と即売会

日時 8月23日 (土) 12時～16時

●ビールとカラオケのタバ

日時 8月31日(日) 13時～19時30分

詳細は、「あえ～る」(☎5-5116)

または、商工会(☎3-2447)へ。

阿蘇公園芝生広場で
夏のお祭り楽しもう！

ビアパーティー

と き 8月13日 (水)

18時～20時30分

飲食コーナーとアトラクション

当別ふるさと親子盆踊り

と き 8月15日 (金)・16日 (土)

子供の部 18時30分～19時30分

大人の部 19時30分～20時10分

参加者全員に景品があたるよ。

主催 町商工会青年部

詳細 町商工会・☎3-2447

自衛官募集 詳細=札幌地方連絡部江別募集事務所・☎011-383-8955
または役場住民生活課住民生活係・☎3-3209へ。

募集種目	資格	受付期間	試験期日
航空学生	高卒(見込含) 21歳未満の者	8月4日～9月10日	1次～9月23日 2次～10月18日～23日 3次～11月16日～12月12日
看護学生	高卒(見込含) 24歳未満の者	9月12日～10月10日	1次～10月19日 2次～11月21日、22日
2等陸・女子 空・海士	18歳以上27歳未満の者	8月4日～9月10日	9月26日、27日
男子	男子	随時	受付時にお知らせします

8月

健康カレンダー

西コミ ~西当別コミュニティーセンター(太美町) ゆとろ ~総合保健福祉センター<ゆとろ>(西町)
※()内は受付時間です。

1 金 健康運動相談(9:30~11:30) ゆとろ

2 土

3 日

健康相談(9:30~11:30) ゆとろ

4 月 4カ月・10カ月児健診
(13:00~14:00) ゆとろ当別
断酒会(18:30~20:30) ゆとろ

5 火

6 水 健康相談(9:30~11:30) ゆとろ
リハビリ教室(10:30~14:30) ゆとろ

7 木

健康相談(9:30~11:30) ゆとろ

8 金 マタニティースクール
(10:30~13:00) ゆとろ

9 土

10 日

11 月 健康相談(9:30~11:30) ゆとろ

12 火

13 水 健康相談(9:30~11:30) ゆとろ

14 木

15 金 健康相談(9:30~11:30) ゆとろ

16 土

17 日

健康相談(9:30~11:30) ゆとろ

18 月 歯科検診・フッ素塗布(9:30~14:00) ゆとろ
当別断酒会(18:30~20:30) ゆとろ

19 火 友遊会(10:00~13:00) ゆとろ

20 水 健康相談(9:30~11:30) ゆとろ
ねこやなぎの会(10:30~14:30) ゆとろ

21 木 巡回ドック(7:00~9:00) 西コミ

フレッシュ検診(9:00~9:15) 西コミ

巡回ドック(7:00~9:00) 西コミ

22 金 フレッシュ検診(9:00~9:15) 西コミ

健康相談(9:30~11:30) ゆとろ

1歳8カ月・3歳児健診(13:00~14:00) ゆとろ

23 土

24 日

25 月 健康相談(9:30~11:30) ゆとろ

マタニティースクール(13:00~15:30) ゆとろ

26 火 かすみ草の集い(10:30~14:30) 西コミ

巡回ドック(7:00~9:00) ゆとろ

27 水 つばさの会(9:30~13:00) ゆとろ

健康相談(9:30~11:30) ゆとろ

巡回ドック(7:00~9:00) ゆとろ

28 木 フレッシュ検診(9:00~9:15) ゆとろ

健康相談(9:30~11:30) 西コミ

巡回ドック(7:00~9:00) ゆとろ

29 金 レッシュ検診(9:00~9:15) ゆとろ

健康相談(9:30~11:30) ゆとろ

30 土

31 日

9月の主な予定

健康相談 9:30~11:30

祝日を除く毎週月・水・金曜日 ゆとろ

ツベルクリン反応検査

9月2日(火) 13:00~13:30 ゆとろ

BCG予防接種

9月4日(木) 13:00~13:30 ゆとろ

1歳8カ月・3歳児健診

9月5日(金) 13:00~14:00 西コミ

▶申込・詳細 福祉課保健サービス係(「ゆとろ」内・☎3-2346)

つばさの会・こここの健康相談/当別断酒会については

▶申込・詳細 つばさの会・こここの健康相談→江別保健所(☎011-383-2111)へ。

当別断酒会→日中は江別保健所(☎011-383-2111)、夜間は工藤(☎2-2510)へ。

いきいき健康生活

食中毒の季節です！

食中毒は1年を通して発生する危険性がありますが、気温が上がつてくるこの季節、特に8月は発生が増えてきます。数年前、全国を震え上がらせた腸管出血性大腸菌O157（※1）も、基本的な予防方法で防げます。お年寄りや小さなお子さんのいる家庭は、特に注意しましょう。

食中毒予防の三原則

1 菌をつけない

食品は、流水で充分洗つてから調理しましょう。調理に使うまな板・包丁・ふきん・スポンジなどの調理器具はよく洗い、こまめに消毒しましょう。

2 菌を増やさない
食品は新鮮な物、作りたての物をできるだけ早く食べ、常温での放置を避けましょう。

手洗いは感染予防の基本です。外出後、排便後、食事の前などこまめにせっけんと流水で充分に手洗いすることが大切です。

食品は、流水で充分洗つてから調理しましょう。（※1）O157とは？

大腸菌のなかで最も感染力が強く食中毒の原因となる菌のひとつです。菌は口から入り大腸でペロ毒素という猛毒をつくり、激しい腹痛、吐下症、血便などの重い症状を引き起こすことがあります。

食中毒は、腹痛、下痢、嘔吐など風邪と間違えやすいので注意しましょう。

食中毒は、腹痛、下痢、嘔吐など風邪と間違えやすいので注意しましょう。

低温であれば菌の増える速度は遅くなります。でも、冷蔵庫を過信するのは危険です。また、冷蔵庫の詰めすぎに注意しましょう。7割程度が目安です。

3 菌を殺す

菌は高温に弱く75度以上で1分間以上加熱すると死滅します。加熱調理する食品・残り物や・調理済みの食品など温めるときは、中までしつかり熱を通しましょう。

●

◆乳幼児健診 対象者には個別に通知します

◆予防接種（個別接種）左記医療機関で受診可
D P T → ジフテリア・百日咳・破傷風

対象 3カ月～90カ月未満児
D T → ジフテリア・破傷風 対象 11・12歳

麻しん → 対象 1歳～90カ月未満児

風しん → 対象 1歳～90カ月未満児と昭和54年4月2日から昭和62年10月1日までに生まれた方（MMRワクチンの接種済み者、風しんにかかった者を除く）

◆予防接種（集団接種）
ツ反・B C G → 対象 生後3カ月～48カ月未満児

◆健康相談
月・金曜日～運動の器具（ウォーキングマシン、エアロバイクなど）が使えます

水曜日～保健師が健康についての相談に応じます

◆リハビリ教室～心身機能に心配があり、生活リハビリを受けたい方

◆ねこやなぎの会～脳卒中など同じ病気を持つ仲間と交流や親睦をはかりたい方

◆かすみ草の集い・友遊会～外出の機会が少なく家に閉じこもりがちな高齢者

◆こころの健康相談～不眠・引きこもり・痴呆・拒食・過食・アルコール依存・抑うつ・統合失調症などの、本人や家族の相談に応じます

◆介護者のつどい～会員による介護体験

◆つばさの会～心の病を抱え在宅で療養している方

◆当別断酒会～「お酒」で悩んでいる方と家族は一度おいでください

町保健師 添田 厚子

8月(内科系・救病当番医)						
1日 堀江	2日 堀江	3日 堀江	4日 とうべつ内	5日 さわざき	6日 太美	7日 近藤
8日 勤医協	9日 堀江	10日 堀江	11日 スウェーデン	12日 堀江	13日 とうべつ内	14日 さわざき
15日 太美	16日 近藤	17日 勤医協	18日 堀江	19日 堀江	20日 スウェーデン	21日 堀江
22日 とうべつ内	23日 勤医協	24日 太美	25日 近藤	26日 勤医協	27日 堀江	28日 堀江
29日 スウェーデン	30日 堀江	31日 堀江				

内科系
救病当番医

日曜	土曜	平日	祝日
9時	14時	19時	
12時	17時	21時	
14時			
17時			

9時	14時	19時
12時	17時	21時
14時		
17時		

9月(内科系・救病当番医)

1日 さわざき	2日 太美	3日 近藤	4日 勤医協	5日 堀江	6日 堀江	7日 スウェーデン
8日 堀江	9日 堀江	10日 とうべつ内	11日 太美	12日 近藤	13日 勤医協	14日 堀江

医療機関

勤医協当別小川通診療所	☎ 3-3010	錦町
近藤医院	☎ 3-2021	園生
■さわざき医院	☎ 5-2055	北栄町 要予約
■とうべつ内科クリニック	☎ 2-1313	西町 要予約
太美中央医院	☎ 6-2332	太美南
スウェーデン通り 内科循環器科クリニック	☎ 5-3151	太美町
■堀江病院	☎ 2-3111	権戸町 要予約
とうべつファミリークリニック	☎ 6-4649	太美町

※予防接種を受ける場合、■については予約制です。（事前に連絡願います）

いいね！こんな農村住宅

みなさんはお気付きますか？

わたしたちのまち当別町には、とてもすばらしい緑豊かな農村風景がたくさんあることを。その景色がすばらしいのは、ただ自然があるだけでなく、自然に調和した「美しい農村住宅」があるからだと思います。

そこで、今月・来月と2カ月にわたり、「美しい農村住宅」の一例をご紹介します。

また、「西当別コミセン」・「あえ～る」で展示会を催し、数多くご紹介しますので、みなさんお誘いあわせの上、是非足をお運びください！！



★木の壁に芝桜のピンクがとてもよく映えますね！



★あぜ道に植えられている芝桜がとても鮮やかですね！

★庭木が整然としていてきれいに剪定されていますね！



★展示会のお知らせ★

①西当別コミュニティーセンター

日時 8月9日（土）～19日（火）

②「あえ～る」2階

日時 8月21日（木）～31日（日）